

# EL TRADICIONALISTA

DIARIO CATÓLICO MONARQUICO

AÑO VII

GERONA: Sábado 25 de Diciembre de 1909

NÚM. 293

Núm. suelto 5 cts.

Precios de suscripción  
Trimestre, 4 pesetas.  
Anualidades enteras, 15 ptas.

Redacción: Subida de Santo Domingo, número, 10, primero  
Administración: Librería del Carmen, Ciudadanos, 20

Anuncios y remitidos según tarifa  
No se devuelven los originales

Núm. suelto 5 cts.

## Las fiestas de Navidad

El 25 de Diciembre, es el día, que la cristiandad solemniza, todos los años, la Natividad de Nuestro Señor Jesucristo.

Las fiestas que se celebran con motivo de tan fausto acontecimiento, empiezan en la víspera de tan señalado día y se prolongan hasta el seis de Enero, que es el de la Adoración de los Santos Reyes.

Están de consiguiente las fiestas de Navidad, comprendidas en un período de catorce días, si bien, la mayor parte de estos, no se designan en el calendario, como festivos.

Lo son, sin embargo. Preguntádselo a los empleados, que en todo este tiempo, no tienen que ir a la oficina. Preguntádselo a los estudiantes, que en todo este tiempo no tienen que ir a clase y preguntádselo a los chiquillos, que en todo este tiempo no dejan de permitirse con estrépitosos instrumentos, las más rudas agresiones contra todos los aparatos acústicos. Respecto a estos últimos, nos hemos quedado muy cortos diciendo que las fiestas de Navidad, duran catorce días, pues, su ruido y algazara, comienzan unos quince días antes, con harto sentimiento de todos los vecinos que teniendo cabeza, no la tienen de bronce, ó que están obligados bien ó mal, a servirse de la que tienen, sea como quiera, para ganar el pan nuestro de cada día. No creemos que Nuestro Señor Jesucristo que es todo bondad, pusiese ningún reparo en que se suprimiese una buena parte del ruido con que su nacimiento se celebra.

Este ruido, es una de las razones que hay más poderosas, para que se nos figure poco menos que imposible escribir una regular reseña de las fiestas de Navidad. ¿Quién puede escribir rodeado de hijos y sobrinos, con acompañamiento de tambores y zambombas?

Hay otra razón para que el que se ha comprometido a reseñar las fiestas de Navidad, retroceda ante la magnitud del compromiso... ¿qué ha de decir el escritor más fecundo, que no se haya ya repetido, hasta la saciedad, tratándose de unas fiestas que como la de la Resurrección, la de la Asunción, la de Pentecostés y la del Viernes Santo, se fundaron, según afirma el más grande de los Padres de la Iglesia, en tiempo de los apóstoles?

En todas las poblaciones, es siempre igual el aspecto exterior que ofrecen las Navidades y el que nota, entre unas y otras alguna diferencia, puede estar seguro, de que ésta, depende del estado especial de su ánimo. ¿Como al pobre Tántalo, que este año está cesante y carece de recursos para celebrar las Navidades, han de parecerle éstas tan alegres y risueñas como en los años, en que amen de los aguinaldos que de bóbilis bóbilis, caían en otro tiempo, sobre las dependencias del Estado como lloviznas del cielo, había cobrado anticipadamente su paga?

Y luego, un año, aunque sea casi un quebrado, que por insignificante se desprecia en la vida de la Humanidad, es mucho en la vida de un hombre. En el transcurso de un año, sobrevienen muchas peripecias y vicisitudes en las familias y esta peripecias y vicisitudes, son con mucha menos frecuencia próximas que adversas. El mal abunda infi-

nitamente más que el bien, en este valle de lágrimas.

Las fiestas, sobre todo las de Navidad, en que suelen reunirse para celebrarlas juntos los miembros dispersos de cada familia, son muy ocasionadas a producir una sensación muy semejante a la que produce el recuento de las fuerzas de que consta un ejército después de una dispersión ó una derrota. Es lo más natural que en esas alegres cenas de familia, con que se solemniza la Nochebuena, después de las funciones religiosas, se recuerde a algún ser adorado; que después de las Navidades anteriores ha desaparecido del mundo de los vivos y que se prsgunte cada cual a sí propio ¿podremos los mismos que nos hemos reunido hoy, reunirnos en las Navidades próximas? Y sus miradas se fijan en el patriarca de la familia, que está ya muy viejo, ó en uno de sus nietos que está físico.

Todas las fiestas son tristes para los tristes, y para éstos, las más tristes de todas, son precisamente las más alegres. El Viernes Santo y el día de la Conmemoración de los difuntos, no despedazan tan cruelmente como las fiestas de Navidad, el corazón de los afligidos. Los tristes y apenados, respiran mejor en una atmósfera saturada de tristeza y dolor. Prefieren un cementerio a un salón de algazara y bullicio.

*Similia similibus.* Es preciso creer en la homeopatía de los sentimientos para contrarrestarlos. No se mitiga el dolor, sino con el dolor, ni se le vence, sino entregándose a él enteramente para que más pronto consuma sus fuerzas.

El empirismo vulgar aconseja a los tristes buscar en la alegría, la distracción de sus penas. Este es un mal sistema, opuesto además, al adoptado por el cristianismo, desde sus primeros tiempos. Es un sistema, con el cual, aun en el caso poco común de conseguirse la distracción apetecida, se provoca una reacción del dolor que ataca enseguida con fuerzas multiplicadas. El dolor es un enemigo insidioso que se aprovecha para rehacerse de todas las treguas que incautamente se le otorgan.

Y como para ser justos en el número de los incautos, debemos contar a los pueblos, no puede parecernos extraño que cuanto más desgraciados, sean tanto más aficionados a las fiestas. Estos son, en efecto, una de las tres eses que el abuelo del último rey de Nápoles, consideraba necesarias para regir los Estados. *Festa, Forza, Favina.* La fórmula no discrepa mucho de la tan célebre en España: *Pan y Toros* que el *panem et circense* de la antigua Roma.

Pero estamos faltando a lo pactado y lo pactado para todo escritor concienzudo, está en el título de lo que escribe. ¿Cómo legitimar el que hemos dado imprudentemente a este mal pergeñado artículo?

Ahí está el *quid* que nos obliga a divagar y andarnos por las ramas, de miedo que tenemos de entrar en materia. Porque la verdad es, que no tenemos que reseñar nada nuevo. ¿Qué podemos decir de las actuales Navidades que millares de Cronistas no lo hayan ya dicho de las anteriores? *Mutatis mutandis*, todas las Navidades son iguales.

Todas tienen su preludeo, que es la noche buena, en que se cena más ó menos opíparamente, con no poco contentamiento de los Ultramarinos, confite-

ros, verduleros, fruteros y tambien de los médicos, que se las prometen muy felices del desarreglo y excesos que se cometen en la comida, pues como dice el adagio, de *disgustos y cenas las sepulturas llenas*, siendo cosa sabida que en Navidad hasta los más metódicos se permiten un *pinlto ó plus quam perfecto* como me decía un andaluz y todos sacan los pies de las alforjau.

En todas las navidades, no obstante, las sabias precauciones tomadas por los filantrópicos taberneros, que son todos unos excelentes químicos para que el vino no se suba a la cabeza, los puestos de prevención, se convierten en casos de dormir de más de cuatro docenas de adoradores de Baco.

En todas las Navidades, todas las calles de las grandes capitales, se hallan atestadas de un gentío inmenso que contemplando aquellos montes de comestibles que le rodean, se pregunta asombrado:—¿es posible que todo eso tenga que ser tragado?—¡Qué abismo es el estómago del hombre!—

En todas las Navidades, hay para cada ciudadano que compra un pavo, cien mozos de cordel que se disputan la inmarcesible gloria de llevarlo a su casa.

En todas las Navidades se venden capones, que son gallos contemporáneos del que oyó cantar San Pedro y que seguían siendo gallos, dos horas antes de aparecer en el mercado.

Mucho bullicio y muchos atracones, que dan por resultado, muchas indisposiciones... y he aquí a lo que se reducen las fiestas de Navidad, se entiende en el sentido profano.

Y para terminar, voy a parodiar a aquel buen fraile, que en la fiesta de un pueblo, teniendo que predicar sobre la vida y milagros de su santo patrón, dijo «Amados hermanos; el año pasado, en un día tal como el de hoy, os referí todos los milagros que habia hecho vuestro glorioso titular y como desde entonces no ha hecho ninguno nuevo, nada nuevo tengo tampoco que deciros.»

EL MARQUÉS DE LA TORRE.

## Ayuntamiento

Ordinaria de segunda convocatoria fué la sesión celebrada anteanoche por nuestro Ayuntamiento bajo la presidencia del Alcalde accidental Sr. Vallés y con asistencia de los concejales señores Bassols, Monsalvatje, Verdaguer, Fabrellas, Vilaró, Mas, Puigvert, Corominas y Martínez (A.)

Fuó leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

El señor Vallés expresó su agradecimiento por el acuerdo tomado por esta Corporación adhiriéndose al sentimiento por él experimentado con motivo del fallecimiento de su señor padre.

Aprobáronse varias relaciones de jornales y cuentas que importan 2377'60 pesetas; entre ellas hay una de 534'64 pesetas con cargo a los gastos carcelarios.

Dióse cuenta de una comunicación del Alcalde Sr. Ciurana pidiendo licencia para ausentarse de la Alcaldía por todo lo que resta de año para atender a asuntos particulares; y de un telegrama del Sr. Capitán general de Cataluña del cual dimos cuenta en nuestra edición de ayer.

Concedióse permiso a don Antonio Suñer para reformar la puerta de una casa de la calle de Figuerola.

Leyóse un dictamen de la Comisión

de Hacienda proponiendo que al igual de años anteriores se abone aguinaldo a los empleados y obreros de plantilla que trabajan por cuenta del municipio. Suscibióse un largo debate en el que intervinieron los Sres. Martínez A. Mas, Verdaguer, Puigvert, Bassols y Monsalvatje acordándose a propuesta de este último, conceder aguinaldo a todos los empleados y obreros de plantilla y abonar dos jornales a los demás obreros que actualmente trabajan a cargo del Ayuntamiento. El señor Bassols votó en contra de la proposición opinando que con el importe del aguinaldo el Ayuntamiento habría podido sostener tres ó cuatro obreros algunas semanas.

El Sr. Monsalvatje pidió que a ser posible el aguinaldo se abonara dentro del año actual, ya que al dejar la alcaldía quedaban en caja fondos suficientes para atender a todos los gastos perentorios.

El Sr. Vallés contestó que procuraría complacerle, añadiendo que actualmente habian en caja 10.000 pesetas debiendo satisfacerse un crédito de 14.000 (!) por las obras del grupo escolar y que por lo tanto todo era cuestión de los ingresos que hubieren dentro lo que resta de año.

El Sr. Monsalvatje: ¡Pues buen administrador tiene Gerona! (aludiendo a Ciurana).

El Sr. Puigvert pidió constara en acta la manifestación de los Sres. Vallés y Monsalvatje.

Acordóse abonar 150 pesetas por las dietas devengadas por la Junta de Reformas Sociales.

El señor Vallés dijo que los gastos efectuados con motivo de las fiestas del Centenario habian excedido del crédito de 1500 pesetas votado por este Ayuntamiento en 275'90 pesetas.

Los Sres. Martínez (A) y Puigvert se opusieron a dicha ampliación manifestando este que se efectuaron gastos innecesarios.

A propuesta del Sr. Verdaguer acordóse dejar el asunto sobre la mesa hasta el regreso del Sr. Ciurana en espera de que este dé las oportunas explicaciones de como se efectuaron los referidos gastos.

El señor Bassols ocupóse de la ley del descanso dominical que según él perjudica al comercio de Gerona de 400.000 duros anuales, y propuso que el Sr. Alcalde dirija una carta al Gobierno explicándole la situación de esta ciudad para que fije su atención en la cuestión y resuelva con justicia el expediente formado por este Ayuntamiento que está pendiente de resolución respetando siempre los derechos de los dependientes.

El Sr. Puigvert propuso que en la carta se hiciera constar el acuerdo de este Ayuntamiento declarando mercado la tarde de los sábados y mañana de los domingos.

El Sr. Martínez (A) abogó para que se armonicen los intereses de industriales y dependientes, siendo aprobada por una unanimidad la proposición del señor Bassols.

A propuesta del Sr. Martínez (A) acordóse delegar en el Sr. Corominas, Diputado a Cortes por este Ayuntamiento en el Congreso de 1.ª enseñanza que tendrá lugar próximamente en Barcelona.

El señor Fabrellas delegado por esta corporación juntamente con el Secretario Sr. Viñas en el Congreso de Gobierno municipal celebrado reciente-

mente en la ciudad Condal, dió cuenta de que al igual que los demás congresistas fueron muy atentamente recibidos por la Comisión organizadora resultando el Congreso un verdadero éxito discutiéndose en el mismo asuntos de alto interés para el buen funcionamiento de los Municipios.

El Sr. Martínez (A.) dolíose de que el señor Fabrellas, no hubiera tomado parte activa en el Congreso presentando alguna ponencia, para otro día poder implantar en esta capital los asuntos allí discutidos.

El propio señor Fabrellas y pasando a otra cuestión dijo que en las pasadas elecciones aparecieron en algunas esquinas carteles anunciadores de la candidatura del Sr. Cruañas sin el correspondiente sello municipal y añadió que este señor se ofrecía a satisfacer dicho impuesto.

El Sr. Bassols dijo que no habiéndolo sido el Sr. Cruañas el autor de la colocación de dichos pasquines no debían de manera alguna aceptarse sus ofrecimientos sino por el contrario que debía investigarse quien colocó los citados carteles a fin de imponerle el oportuno correctivo.

Y no habiendo más asuntos que tratar se levantó la sesión a las 8 en punto de la noche.

## Noticias

EL TRADICIONALISTA desea a sus lectores toda clase de prosperidades en las presentes Pascuas de Navidad.

En el último número del *Boletín Oficial Eclesiástico* de este Obispado nuestro Rmo. y muy amado Sr. Obispo Dr. de Pol publica una notable Exhortación pastoral con motivo de la visita que verificó recientemente *ad Limina Apostolorum*.

Recuerda el señor Obispo las muchas cosas santas que se conservan en la Ciudad Eterna, verdadero relicario de la Iglesia, y después describe la audiencia privada que Su Santidad Pío X se sirvió concederle.

«Le expusimos — dice — el objeto Nuestra Visita, le hablamos de vuestra religiosidad y de vuestras buenas obras, le hicimos relación de vuestras necesidades implorando su santo consejo, le presentamos vuestros fervientes votos por su preciosa vida y le afirmamos que nada, ni la tribulación, ni la angustia, ni el hambre, ni el peligro, ni la persecución, ni la espada, nada podrá jamás separarnos de las enseñanzas de la Santa Sede ni del amor a Nuestro Señor Jesucristo. Resuenan dulcemente en nuestros oídos las palabras de salud y vida con que el Padre Santo tuvo a bien contestarnos:—Decid a mis hijos de Gerona que les amo con amor de padre; que se glorien de su fe gracia especial del cielo, contentándose sin desmayos ni vacilaciones en todos los actos de su vida pública y privada; que se unan sin distinción de opiniones políticas y de partidos para defender la santa causa de la Religión, y que a todos envío como augurio de los dones celestiales la bendición apostólica.

Os las trasladamos, amados diocesanos, textualmente, lamentando no hayais podido aspirar en suavísimo aroma la unción y afecto con que fueron pronunciadas; guardadlas como preciosas perlas que vuestro Padre os envía

y adornas con ellas, obrad en todas las ocasiones a su luz espléndida para bien de vuestras almas.»

Termina el señor Obispo recordando la unión de los católicos con sus respectivos Prelados y éstos con el Sumo Pontífice.

«Esta unión ha existido y existe en alma y vida ante el *Non possumus* de los Papas Pío IX, León XIII y Pío X, y en periódicos, congresos, asambleas, peregrinaciones, representaciones a los Gobiernos, siempre que se ha presentado ocasión y a toda hora, han afirmado la necesidad del poder temporal del Papa para que se haga con toda libertad la elección del Sumo Pontífice, la reunión de Concilios, el nombramiento de Obispos, la oposición a absurdas reclamaciones de los Gobiernos, atender a la paz de los pueblos y para que sea libre e independiente la comunicación de los fieles con su Padre Común.»

Mañana, a las nueve y media de la noche el ilustrado Médico-Director del Manicomio de Salt, Dr. D. Diego Ruiz, dará en el «Centre Catalanista», una conferencia desarrollando el tema «La Protección al débil».

La interesante Revista de Estudios Franciscanos en su número del mes actual publica el siguiente sumario:

Post nubila... (conclusión), por el P. Miguel de Espinosa.—De re moral: Conciencia informe por el P. Fermín de La-Cot.—Los nervios en sus relaciones con la libertad, por el P. Francisco de Barbens.—Prólogo de la «Suma» (continuación), por el P. Lucio M. Núñez.—Notas y observaciones acerca del «Tratado elemental de Filosofía para uso de las clases», por el P. Francisco de Barbens.—Boletín canónico por el P. Evangelista de Montagut.—Revisitas Extranjeras: De la recta aplicación de los textos bíblicos en la predicación sagrada.—Bibliografía.—Libros recibidos.

Antes de fin de año seguramente podrá tener lugar la inauguración en La Sella de una «Caja de Pensiones y Ahorros» que funcionará como adherida a la Sucursal de esta ciudad.

Si alguna causa impidiera dicha inauguración dentro este mes, se aplazará para los primeros días del próximo mes y año.

El día 2 de Enero próximo se inaugurará en Llagostera una «Caja de Pensiones y Ahorros» adherida a la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros» de Barcelona.

### Dr. Juan Vidal de Llobatera

Hace mucho tiempo que este querido amigo nuestro y correligionario venía sufriendo con gran resignación, penosísima enfermedad que le ha llevado a la tumba, en Sta. Coloma de Farnés, a cuya ciudad se había trasladado recientemente.

Abogado de este colegio, el Sr. Vidal había alcanzado justo renombre en el ejercicio de su profesión por durante muchos años en esta ciudad.

Carlista como el que más había tomado activísima parte en la pasada guerra, alcanzando en la misma merecidos honores y el general aprecio de sus jefes y compañeros.

Fue diputado a Cortes por Torroella de Montgrí en la célebre época de las

constituyentes, obteniendo señalados triunfos parlamentarios, que aún recuerdan muchos de nuestros amigos.

Sincera amistad nos unía con el finado a cuya respetable familia testimoniamos nuestro sentidísimo pésame suplicando a los piadosos lectores una oración para el eterno descanso del alma del que fué consecuente defensor de los ideales santos de Verdad y Justicia.

En ocasión de hallarse lavando ropa en los bajos de la casa número 14 de la calle de Isabel II de la ciudad de Olot, la vecina del piso segundo de la citada casa, penetró en el mismo un sujeto desconocido, quien al darse cuenta del regreso de aquella dióse a la fuga no pudiendo realizar sus propósitos con todo y haber dejado el piso en completo desorden.

En Flassá fué detenido el miércoles último un joven apellidado Lorenzo Corominas Gironés, de 17 años, vecino de Corsá quien en la madrugada de dicho día huyó de su casa paterna en compañía de 142'50 pesetas, las que fueron reintegradas a sus padres quedando aquel a disposición del Juzgado.

Los presos en Figueras a consecuencia de los sucesos de Julio, han sido excarcelados, excepto tres que continúan reclusos en el castillo de San Fernando y serán juzgados en Consejo de guerra.

Anteayer tarde en el express, salió para Barcelona el alcalde de esta ciudad, D. Francisco de Ciurana acompañado de su distinguida esposa.

Como saben nuestros lectores durante la ausencia del señor Ciurana se ha encargado de la alcaldía el primer teniente alcalde don Arturo Vallés.

En una de nuestras anteriores ediciones, publicamos un suelto referente a las aguas de consumo en esta ciudad y sobre el cual nos llamó la atención nuestro colega *Diario de Gerona* pidiéndonos que concretáramos a cuales aguas las que hay en esta ciudad nos referíamos toda vez que en la misma las hay distintas.

Realmente el suelto nuestro podía dar lugar a dudas que redundaran en perjuicio de tercero y enemigos como somos de faltar a la verdad, nos complacemos en hacer constar que para nada reza nuestro referido suelto con la empresa de aguas potables puesto que nos consta que esta posee distintos análisis de personas competentes que acreditan las buenas condiciones del agua que dicha empresa surte, uebieno no obstante mantener nuestras afirmaciones en lo que se refiere al sin fin de pozos ya públicos como particulares que existen en esta ciudad.

Agradecemos a nuestro buen amigo o el acreditado abogado de Barcelona y estimado correligionario don Jesús Condomines y Castañeda, el ofrecimiento que se ha dignado hacernos de su nuevo domicilio, situado en la calle Balmes número 6, principal 1.ª de la ciudad condal.

Según estaba anunciado ayer mañana a las 12 tuvo lugar en las Casas Consistoriales la subasta del servicio de coches fúnebres para la conducción de cadáveres al Cementerio, siendo adjudicada al único postor que lo fué don

Isidro Tomás Clará por el tipo de 2204 pesetas anuales por durante cinco años.

En el *Orfeo Gironí* tendrán lugar hoy y mañana dos grandes funciones teatrales bajo el siguiente programa:

Para hoy a las 5 de la tarde: A beneficio de la Sección de dicha sociedad se pondrá en escena la tradicional zarzuela en 4 actos *El Noirement del Salvador* ó *La Redempció del Escrau* en la que tomará parte toda la Sección.

En obsequio a los concurrentes a la misma se sorteará un magnífico *Regalo de Navidad*.

Para mañana domingo a la propia hora: Reprise de la celebrada obra *El Viaje del Sr. Pons*, desempeñada por las señoras Peña y Bertrán y los señores Montal, Pumarola, Mariné, Cortada, Muela, Llinás y Boix.

Por la superioridad ha sido aprobada el acta de recepción definitiva del tercer trozo de la carretera de Olot a Bañolas.

Se ha señalado una pensión anual de 1125 pesetas a doña Elvira Tolsanas Catalá, viuda del Comandante D. Luis Perez Xifre fallecido recientemente en esta ciudad.

Ha sido revocada por la Dirección general de obras públicas la providencia dictada por el Gobierno civil de esta provincia decretando la caducidad de la concesión de un aprovechamiento de agua del río Ter, otorgada a don José Guardia en el año 1901, habiendo salido las correspondientes órdenes.

En la carretera de Llagostera a Caldas de Malaveilla fué detenido el pasado lunes un sujeto indocumentado llamado José Guiters Barnils quien llevaba una gallina que dijo había hurtado en una casa inmediata a la estación de la última de las citadas poblaciones.

Del cajón del mostrador del *Círculo Proteccionista* de la villa de Vidreras llevarónse los cacos la noche del día 9 del actual 8 pesetas sesenta céntimos, ignorándose quien sea el autor del hecho para cuya realización hubieron de agujerear dos ventanas que existen en la parte trasera del edificio donde está enclavada dicha sociedad.

Por la alcaldía de esta ciudad se nos comunica que mientras esté encargado de la misma el señor Vallés, las horas de visita para el público serán de 6 a 8 de la noche.

Hoy después de los divinos oficios que se celebrarán en la Catedral a las diez de la mañana, nuestro Rdm. Prelado usando de las facultades que le concedió, en audiencia privada el Sumo Pontífice Pío X, dará la Bendición Apostólica a los fieles que a los mismos asistan con las condiciones necesarias.

El Sport Club Ampurdanés de Figueras anuncia una carrera de bicicletas para el día primero del próximo Enero, con el nombre de «campeonato del Ampurdán».

La carrera tendrá un curso de 13,625 metros en carretera; podrán tomar parte en la misma todos los ciclistas de esta provincia que se inscriban antes del 30 de Diciembre; y se repartirán varios premios, siendo el primero una copa de plata y el título de campeón del Ampurdán.

Para el día 29 del actual está convocada la Junta provincial de Instrucción Pública.

Han sido aprobados por el Gobernador civil los presupuestos ordinarios para 1910 de los Ayuntamientos de Campellas y Torroella de Montgrí.

La noche del domingo último fué cortada la línea telefónica en el kilómetro 2 de la carretera de Santa Pau, término municipal de Olot, ignorándose quien sea el autor de la tal salvajada.

Se ha publicado un *Boletín Oficial* extraordinario de la provincia conteniendo una relación de los concejales proclamados en las últimas elecciones municipales en todos los pueblos de esta provincia.

El Ayuntamiento de esta ciudad envió al Congreso de Gobierno Municipal celebrado en Barcelona últimamente al concejal señor Fabreillas y al Secretario de la Corporación señor Viñas, sin que sepamos que ninguno de ambos señores tomara parte activa en las deliberaciones del referido Congreso.

En cambio para representarle en el próximo Congreso de Primera Enseñanza, que opinamos tiene muchísima más importancia moral que el otro, nuestro Ayuntamiento, por el voto, al parecer unánime de los Concejales incluso por lo tanto los católicos, ha delegado su representación en el director de *La Publicidad* don Eusebio Corominas.

Con objeto de resolver importantes asuntos para nuestra Comunidad, el próximo lunes día 27 se reunirá la Junta Provincial Tradicionalista.

En el Gobierno civil nos facilitan el siguiente movimiento de personal: don Luis de Castro, de agente de vigilancia de Barcelona a Port-Bou; don José Fernández García, inspector de 2.ª en Sevilla a Port-Bou; a don Victoriano Arias García, aspirante, concédesele a su instancia excedencia por un año sustituyéndole en el cargo don Amadeo Oliva Ayats; don Javier Valcarcel, oficial segundo de este Gobierno, a Pontevedra nombrándose para sustituirle a don Luciano Varela.

En la iglesia de las Religiosas Hijas del glorioso patriarca San José agregada a la Santa casa de Loreto se celebrará un devoto novenario dedicado al Niño Jesús que empezará el miércoles 29 del que rige. En los días festivos principiará la función a las cinco de la tarde con el rezo del Santo Rosario siguiendo lectura y meditación de la novena, con música en los intermedios y a continuación se cantarán nueve Ave Marías.

En los días 1, 2 y 6 de Enero predicará el Rvdo. P. Francisco de A. Ferrer de la Compañía de Jesús. Terminará con la adoración del Divino Niño.

En los días no festivos, los ejercicios de la novena se practicarán sin música ni canto, durante la misa que empezará a las 6 y cuarto.

El día de Navidad, a las 6 misa de Aurora, durante la cual se cantarán varios motetes y a las 9 misa solemne, como también en las festividades de la Circuncisión del Señor, Santos Reyes

y de la Purificación de Nuestra Señora.

La Asociación Obrera «La Amistad» celebrará hoy y mañana funciones teatrales poniéndose en escena, a las 9 de la noche de hoy, la comedia *Un niu de rahons* el juguete *Sogras a la graella* y la comedia en un acto *Turrons y neulas*.

Mañana se representarán a las tres de la tarde, el sainete *Entre i menescal y el metje* el monólogo *Venjanca Catalana* y la comedia *Turrons y Neulas*.

El dignísimo diputado tradicionalista por el distrito de Vilademuls, nuestro muy estimado correligionario don Manuel de Bofarull, tenía anunciada su visita a las comarcas del distrito que representa para el presente mes; pero debido a parentías ocupaciones no ha podido realizar sus laudables propósitos que tiene resuelto cumplir el próximo mes de Enero.

Así lo comunica a nuestro Director señor Font y Fargas, en atentísima carta, complaciéndonos en anunciarlo así a nuestros numerosos lectores del distrito de Vilademuls, que tanto aprecian a su representante en Cortes en justa correspondencia a los grandes servicios que al distrito en general y a sus electores en particular ha dispensado el señor Bofarull.

## Boletín religioso

CUARENTA HORAS.—Continúan en la Iglesia del Hospital.

### SERVICIO PARTICULAR

## La Neotafía

Cort-Real, 13.—GERONA.

DEFUNCIONES ocurridas desde las 12 de ayer a las 12 de hoy en la ciudad:

NACIMIENTOS:—Varones 0, Hembras, 0.

Gerona 24 de Diciembre de 1909.

Se venden Dos motores de gas. = Uno de tres caballos de fuerza y otro de caballo y medio. Estado excelente. = Precio sumamente módico.

## HERNIAS

(Quebraduras), y señoras que sufren dolores lumbosabdominales, descensos ó dislocaciones uterinas, riñón flotante, histerismo, etc., las especialidades Ramon están al alcance de todos; miente quien diga lo contrario; superiores a lo mejor, su coste es relativo, asequibles hasta para el obrero más humilde que desea garantía absoluta para su salud y vida. La Real Academia de Medicina y Cirugía, en reciente informe (Noviembre del 1909), felicita a don Pedro Ramon por el estudio que supone la creación y ejecución del GRAN INVENTO (con patente de invención) llamado a prestar INCALCULABLES servicios a los que padecen las lesiones para que ha sido creado, porque las especialidades Ramon alivian y curan de verdad, son el tratamiento no operatorio, hacen innecesaria la asistencia médica y la intervención quirúrgica; con ellas los pacientes están exentos de molestias, dolencias y peligros, y los herniados (trencats), al poco tiempo, dejan

Lámparas incandescentes

a 0'70 pesetas.—De venta en la casa ADROHER HERMANOS

Lámparas "Z", economía 75 por 100

Maquinaria eléctrica.—Material eléctrico

# L' TROCAL

## Verdadero Mata-callos

Remedio eficaz y práctico para el alivio instantáneo y estirpación completa sin dolor de toda clase de

### CALLOS Y DUREZAS

Se usa sin preparación ni vendaje alguno y su acción segura y decisiva (muchas veces basta una sola aplicación) no hay callicida que la supere y así lo han reconocido eminentes médicos que lo usan y recomiendan.—LÉASE EL PROSPECTO ANTES DE USARLO.

Estuche completo UNA peseta.

Productos del Laboratorio farmacéutico y de esterilización de *Grau Romanaty* (con patente para la producción y venta al por mayor).  
Vidanse en todas las farmacias bien surtidas.

eserlo, o dnnecesitando jamás nada ni de nadie.

**Pídase el opusculita gráfico que recibirán gratis.**

Carmen, 38, 1.º | BARCELONA.

**Gran Zapatería ALVAREZ,**  
DE  
**Fernando Freixas**

Variado y selecto surtido de calzado — en todas las clases y colores —  
Ultimas novedades = Confección sólida á la medida = Formas: á la Española, Yanki y Torpedo —  
Uña de Calzado de Goma reforzado —  
— Superior calidad —  
8 Progreso 8.—GERONA

**Fábrica de Chocolates "TORRAS,"**

BAÑOLAS  
— De calidad superior —  
De todas clases y precios  
Depósito central: Fábrica  
— "TORRAS,"—Bañolas.

Librería del Carmen.—Gran surtido de Almanagues.—Objetos para regalo de fin de año.—Obras nuevas de D. P. Martínez Baselga: *Pedagogía y Sociología; El Matrimonio de la clase Media; Urbanidad y Educación del comerciante moderno.*—Gran surtido de postales.

**Obra interesante: La revolución de Julio en Barcelona.**—1 peseta.—De venta en la Librería del Carmen.

**CARLISTAS** Compras postales de Frohsdorff. — 1 peseta la serie.—Librería del Carmen.

**FABRICA DE SOMBREROS**  
de  
**Luis Trinchet**

Especialidad para el clero : : : :  
: : : : Birretes, bonetes y solidos

Calle de Santa Ana, 9.— Barcelona. Sucursal: Conde de Rius 28.—Tarragona.

Darán razón: Juan Guinart, cerrajero Plaza de San Pedro, número 2.

**Taller de confección**

DE  
Encajes y mantillas de blonda y guipur  
**MARIA PADRÉ DE LLENSA**  
Velos, canesús y puntillas de variado surtido.—Se lavan mantillas y se con-

**Depósito**  
Progreso, n.º 4.—GERONA  
Teléfono, 4  
**Farmacia abierta toda la noche**

## MAGNESIA Grau Romanaty

**Efervescente,**  
**Aromatizada con limón ó anís.**  
**Panacea de todo trastorno gástrico.**  
El uso frecuente y moderado de esta MAGNESIA de exquisito gusto, componentes puros y preparación esmerada corrige el estreñimiento y evita el uso de los purgantes.  
**Frasco con tapón de vidrio UNA peseta.**

feccionan á medida.—Especialidad en mantones de blonda.  
Albareda, 10.— (Frente al Hotel de Comercio.—GERONA.

Anunciado en  
**El Tradicionalista**  
Quién anuncia vende.—Pídanse tarifas que se remiten gratis.

### Cambios

Facilitados por la casa Vda. de Mateu  
Día 24 de Diciembre de 1909

Deuda Int. 4 por 0/0 fin de mes. . .	88'72
» » 4 » » contado. . .	87'40
» Amor. 5 por 0/0, contado 101'40	
» » 4 » » » . . .	94'00
Acciones f-c. de Alicante, fin mes. . .	94'60
» f-c. Norte de España, Id. . .	81'70
» f-c. de Orense. . . . .	21'00

» Banco Hispano-Colonial . . . . .	76'25
Oblig. Deuda Municipal, 1899-05. . . . .	97'50
» » » 1908. . . . .	96'15
» f-c. Almansa á P. y T. 5 % . . . . .	102'35
» f-c. Villalba á Segovia 4 % . . . . .	98'15
» f-c. Tar.-Bar. F. 2 y 1/4 % . . . . .	61'25
» f-c. M. Z. y A. . . 4 y % . . . . .	102'85
» f-c. M. Z. y A. . . . 4 % . . . . .	98'85
» Tabacos de Filipinas. 4 % . . . . .	100'75
» Puerto de Barcelona. 4 % . . . . .	107

### BOLSA DE PARIS

Deuda exterior, 4 o/0. . . . .	97'60
» Rus. 5 o/0. . . . .	103'65
» Rca. Haití, 6 o/0 . . . . .	512
» Alicante. . . . .	416
Acciones Norte de España. . . . .	361
Francos. . . . .	7'60

### BOLSA DE LONDRES

Venezuela Diplomático . . . . .	54'50
Colombia. . . . .	43'25
Libras. . . . .	27'18

### Observatorio Meteorológico del Seminario Conciliar

Día 24 de Diciembre de 1909 Isidro Roura

HORAS	BARÓM.	TERMÓMETROS			Grados de humedad	VIENTO	
		Tip.	Máxima	Mínima		Dirección	Intensidad
6 mañana	759	1'5	18'5	75	88	S.	Calma
3 tarde	760	16			68	N.	Brisa

  

HORAS	CIELO	NUBES		En 24 horas		OBSERVACIONES PARTICULARES
		Clase	Cantidad	Lluvia	Evapora	
9 mañana	desp.	S.	0'2	0		
3 tarde	idem.	C.	0'2			

## Sección telegráfica

### Madrid, 24

#### La "Gaceta,"

Publica lo siguiente:  
Decreto destinando á la legación de España en Bogotá al señor Reinoso.  
Concediendo subvención de 30,000 pesetas á los centros Hispano-Marroquíes de Barcelona y Madrid, para atender á los gastos de la expansión comercial en Marruecos.  
Disponiendo se realicen por administración varias obras de carreteras.  
Rectificación al reglamento para el arqueo de las embarcaciones mercantes, publicado en la *Gaceta* del 19 del actual y reglamento para patrones de cabotaje y practicos de costa publicados en la misma *Gaceta*.  
Relación de las reclamaciones formuladas por corporaciones beneficencia é instrucción pública solicitando exención de inscripción por venta de bienes.  
Sabasta para la conducción de la correspondencia pública, en coche ó autómvil de la estación de Bagasta á Cevia (Lérida). El tipo máximo es 330 pesetas anuales. Los pliegos se admitirán hasta el 22 de Enero y la subasta se verificará el día 27.

#### Hundimiento

En la calle de Carnicero se ha hundido una casa, á causa de las lluvias.

#### El pánico entre los inquilinos fué grande.

Los bomberos desocuparon las habitación.  
La finca ha quedado resentida.

#### Palabras de un ministro

«La Correspondencia de España» pone en boca de un ministro las siguientes manifestaciones:  
—Vienen hablando estos días los periódicos de la provisión de las capitánías generales y lo dicen como un hecho descontado, y como si se tratase de un acuerdo de Gobierno ya adoptado.  
No creo, por el momento, que el señor Moret tenga contraído ningún compromiso en este sentido; es más: he de decir que la cuestión tiene importancia para que previamente delibere sobre ella el Gobierno, y como hombre de honor le aseguro que esta es la fecha en que el señor Moret no lo ha sometido á la consideración de sus compañeros.

#### A Melilla

El ministro de Fomento marchará el día 2 de Enero con varios ingenieros á Melilla á estudiar las obras públicas.

#### La crisis algodonera.—Lo que dice Alvarado.

Respecto á la solución que se ha de dar en definitiva á la petición formulada por la Mútua de Fabricantes, el ministro de Hacienda, contestando á preguntas que hoy le hicieron los periodis-

tas, se ha limitado á contestar que por ahora no hay nada. Esto no se resolverá en definitiva hasta que se reúnan las Cortes.

El ministro de Hacienda ha dicho que probablemente el Consejo de ministros que se celebrará esta tarde resolverá la subida del impuesto sobre alcoholes hasta la cantidad á que le autoriza la ley, por no haber llegado la recaudación á 15 millones de pesetas.

El señor Alvarado justificaba hoy la disposición prohibiendo la venta de encendedores automáticos, por disponerlo así terminantemente la ley para la administración de la venta de cerillas.

Y no será esta la última disposición que dicte el ministro de Hacienda para reforzar la recaudación. Son varias las rentas é impuestos á que el señor Alvarado cree necesitadas de un mayor cuidado por parte de la administración, para que rindan la cantidad necesaria.

Por lo que hace á la contribución territorial no está justificada la baja que ha experimentado la recaudación que pasa de 600.000 pesetas.

Esto es debido á que la administración tropieza con ciertas trabas para hacer efectivos los impuestos que el señor Alvarado se propone hacer desaparecer.

Como es esta materia reglamentaria, que no requiere la intervención de las Cortes, por una serie de Decretos, tiene el propósito de ir disponiendo la manera de que la recaudación alcance su máximo.

Segun nuestras noticias, el señor Alvarado tiene el propósito de aplazar indefinitivamente la solución que reclaman los exportadores de frutas, respecto á la importación de envases.

#### Escándalo en un teatro

En el teatro de Novedades hubo anoche un escandalazo, durante la representación de «La pajarera nacional».

La protesta fué contra la triple señora Sánchez, que hizo marcadas manifestaciones de antipatía á un espectador de las butacas que celebraba su trabajo con grandes carcajadas.

Cesó el tumulto sin otras consecuencias.

### Los temporales.—Pueblos inundados.

Zamora.  
El gobernador y las autoridades han marchado á San Marcial, donde reclamaban auxilio, por estar inundados los pueblos inmediatos.

Comunican de Toro que el Duero trae una riada imponente sobre la que habia.

Ciudad Rodrigo.  
De 300 casas se han hundido 25, ahogándose cuatro personas, creyéndose que hay más víctimas.

Continúan la guardia civil y las autoridades salvando enseres.

Han quedado destruidos los molinos. Salamanca.

La riada de Tormes ha sido imponentísima.

Las aguas barrían un kilómetro fuera de las casas.

Los daños en la ribera son enormes.

El puente romano amenaza peligro, por estar obstruido por el andamiaje del puente en construcción que arrastró la corriente.

El telégrafo está interrumpido.

Ayer aumentó la crecida del rio, prohibiéndose la circulación por el puente.

Bilbao.

Continúa el temporal violetísimo.

En la calle de Atocha una mujer fué arrastrada por el viento, cayendo en un solar y resultando gravemente herida.

León.

De Pontevedra dicen por telégrafo que el río Guin se ha elevado seis metros sobre su nivel ordinario inundando molinos, arrastrando varias reses y amenazando con inundar varias casas.

Las pérdidas materiales son enormes.

Otro telegrama de León, dice:

Me dicen de Banar que el rio Pormar se ha desbordado inundando varias casas.

Se ha logrado salvar las personas y los ganados.

Continúa la lluvia.

## El Mestre Titas

Setmanari popular y de cultura!  
Dedicat als Requetés de Catalunya

**Administració** CARRER D' ARAGO N.º 252: BARCELONA  
Hont se dirigirá tota la correspondencia.

**Preu de suscripció** Un any. . . . . 3 ptes.  
Per medi de corresponsal. 3'50 ,,  
PAGO ADELANTAT

**Cada número 5 céntims.—Surtirá per Nadal**

## Panallóns (SABAÑONES)

Los evita y cura radicalmente el tópico del doctor Gil-Kens.— 1 peseta frasco.

## Depósitos

Farmacia de Perez Xifra y Farmacia de la Cruz Roja.-Roca

## Tos, asma (aufech) catarro,

el único remedio verdad  
**GOTAS HELENIANAS**  
Aprobadas por los Dispensarios Antituberculosos de Barcelona  
**2 pesetas frasco.**

# Vista-Rica

Quien ha probado una sola vez tal aperitivo no lo deja jamás ¿Vd. no lo usa? Es que no conoce á este gran estomacal tónico-reconstituyente: cree, sin duda, licor alcoholico á este néctar, ó específico á este selectísimo licor de placer: suplicamos pida Vd. muestra gratis para convencerse de que sea bienhechor sin igual prolonga la existencia. **Providencia, ety, Sa Salud. —BARCELONA.** En Gerona se halla en todos los colmados y droguerías bien surtidas.

## FUMADORS!!

Si voléu conservar vostra salut, fuméu l' acreditat é higiénich

## PAPER JORDA



# Ortopedia Moderna LA CRUZ ROJA

[Plaza del Oii.—GERONA

Gabinete para la aplicación de Bragueros y toda clase de Aparatos para corregir las deformidades del cuerpo humano.

Bragueros sistema Torrent recomendado por varias Academias Médicas, se amoldan perfectamente á las desigualdades del cuerpo, no causan molestia alguna y mantienen una perfecta contención de la hernia, sin presión es suave y se puede regular á voluntad.

Aparatos para la curación de las scoliosis y cifosis ó sean las desviaciones laterales ó posetores de la espina dorsal que afectan especialmente á niños de tierna edad, desviación interna y externa de las piernas, coxalgia, mal de cadera, pies varat ó zopos, equinus de punta, etc., etc.

Aplicación de Fajas ventrales, Piernas, Brazos y Manos artificiales.

Consultas gratis y á domicilio al que lo solicite.

## HOTEL D' EUROPA

Carrer Bellaire, 6.—Olot

Se ha obert al publich el día 10 del corrent. Situat al punt més céntrich de la ciutat. Aqueix establiment reuneix la condició de tenir grans abitacions ab timbres llum eléctrica y teléfon; cuarto de banys y ducha, menjadors espayosos, terrassa y jardí; comfortable tauia ahont se servexen coberts y á la carta. Habitacions á propósit per familias que desitjin passar una temporada.

## F. Solá, Rambla de la Libertad, 26

Joyería Aderezos completos Sotijas Cadenas y collares Aretes  
Orfebrería Servicios de mesa Calices Artículos para regalo Medallas  
JOYERIA.—Relojes en oro y plata, marca Longines. Relojes sobremesa y pared.

Anteojos y lentes en oro y metal Termómetros y Barómetros Se despachan a las pocas horas los anteojos de combinación

## FÁBRICA DE PIANOS ARMONIUMS Y ÓRGANOS

### S. COROMINAS

Pianos de todas clases, verticales y cruzados. — Armoniums, los más superiores y más baratos. — Organos para iglesias y salones. — Cambios. — Reparaciones. — Afinaciones. — Talleres: Mercaders, 27.

Despacho: Princesa, 45, 1.º-Barcelona.—Catálogo gratis.

## La Ganadera Española

Sociedad Mutua de Seguros á prima fija, legalmente constituida é inscrita en el Registro Mercantil. Seguro á todo riesgo del ganado Caballar, Mular, Asnal y Vacuno.

Domicilio social en Orense. Delegación: Pelayo, 7, 1.º.—Barcelona. AGENTE GENERAL:

Salvador Suerana, CASSA DE LA SELVA Depositario: Banco de España.



## Gran Cerería

ESPECIALIDAD en cirios, blandones y todo lo concerniente al ramo y al gusto de cada país, en ceras puras garantizadas para el culto y con buenas mezclas de varias clases y precios, de resultado completamente bueno que arden desde un principio al fin con igualdad y limpieza debido á los adelantos de la fabricación y de la mecha privilegiada que no hace carbón ni derrame, resultando de gran economía.

Blanqueo de ceras grumo hoja y panel ceras amarillas, parafina, estearina, cera vegetal y carnauba.

Fábrica de Bujías estearicas y de parafina, blancas, colores, fantasía y clases especiales para familias.

Cirios y blandones estearicos, blanco, pajizos y colors

Expediciones á todas las provincias de España Extranjero y todas las Americas

12 medallas ANTONIO SALA por primera clase Princesa, 40—Teléfono 428.—Barcelona

Se remiten notas de precios y catálogos ilustrados gratis.

## Antigua posada "CASA ROS,"

hoy de José Aymerich

Precios económicos :: Se sirve á la carta :: Cubierto 2 pesetas :: Comedor adecuado para Reverendos Sacerdotes :: Cort-Real, núm. 9.—(Porches de Rosés)

## PROBAD

### los exquisitos chocolates de LA TRAPA

FABRICADOS POR LOS

RR. CISTERCIENSES DE SAN ISIDRO

Venta de Baños (Palencia)

según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián

PAQUETES	PASTILLAS	PESETAS
De 350 gramos. . .	16	1 y 1/25
De 400 ídem. . .	14, 16 y 24	1'25; 1'50; 1'75; 2 y 2'50
De 460 ídem. . .	14 y 16	1'50; 1'75; 2 y 2'50

Cajitas de merienda con 64 raciones á 3 pesetas.—Se fabrica con canela, sin ella y con vainilla.—Descuentos desde 50 paquetes.—Portes abonados, desde 100 paquetes, hasta la estación más próxima.—No se carga nunca el embalaje.—Se hacen tareas de encaje desde 50 paquetes.—Representantes en Cataluña: Sres. Pagés y Roafort, Fernando VII, 14, Barcelona.

## CENTRO DE SEGUROS Y Representaciones DE

### Joaquín Font y Fargas

Progreso, 20, 2.—GERONA

## ¡Carlistas!

Pedid in todos los Círculos y Cafés la muy acreditada marca de vinos de Jerez Don Carlos, Doña Beria y Don Jaime de Borbón, que surte la casa José Cobreros y C.ª, proveedores del Duque de Madrid y Don Jaime de Borbón. Grandes bodegas en Jerez de la Frontera.—Oficinas Centrales.—Apartado, 173.—Bilbao.

Representante en esta provincia: J. Font y Fargas, Progreso, 20, 2.—GERONA.

## Juan Juanola -- Sastre

Trajes á medida. Gran variedad en géneros de temporada CORT REAL, NÚM. 1.—GERONA

## Oleum Sala

Poderoso diurético Apropriado para combatir con inmejorable éxito muchos estados morbosos en que predomina la dificultad de la micción, ó sea ciertas retenciones de orina, sobre todo las consecutivas al alumbramiento; ciertas alteraciones de los riñones excitán y regularizan, siendo de efectos rápidos y seguros en las criaturas de poca edad, y siempre que convenga estimular la función uro-poyética, aumentar la secreción y creación urinarias.—Tres unturas bastan para hacer orinar Gran calmante, analgésico, sedante, de toda clase de

dolores, neuralgias, dolores debidos á la clorosis, anemias, jaqueca, neurostenia, diabetes y dolores intercostales de la tuberculosis.—En las mujeres que aquejan dolores en el bajo vientre, en las neuralgias bilaterales, rebeldes á toda medicación interna, en las debidas á mielititis, en las lesiones que radican en el intestino ciego, en la apendicitis y en toda clase de accidentes peritoneales; calma los atroces dolores del cólico hepático y nefrítico.—Tres unturas calman el dolor.

Excelente antilótico. Resuelve todas las inflamaciones Una región inflamada, está caliente, tumefacta y si los fenómenos inflamatorios son del alguna intensidad ello indicará que hay supuración y una vez formado el pus ha de ser evacuado y sino se hace ó tarde se produce el flemón por difusión y con ello la posible destrucción de troncos vasculares y nerviosos. Usando nuestro linimento desde los comienzos de la inflamación, ésta desaparece.—Tres unturas curan y resuelven todas las inflamaciones.

Depósito en Gerona: Farmacia de D. F. de A. Roca, y en las demás Farmacias y Droguerías.—Agente general en Barcelona: Pedro Casanovas, Aviñó, 32, Farmacia.

## La Borrachera no existe ya

Se manda gratuitamente una muestra de este Coza maravilloso.

Se puede tomar en cañé, té, leche, licor, cerveza, agua, ó alimentos, sin saberlo el bebedor.

Tengan cuidado con las falsificaciones! El Polvo Coza solo es eficaz contra la embriaguez.



El polvo COZA produce el efecto maravilloso de disipar al borrachodel alcohol (cerveza, vino, ajenjo, etc.) Obra tan silenciosamente y con tanta seguridad que la mujer, hermana ó hija del bebedor, pueden administrárselo sin saber él y sin que se necesite decirle lo que determinó su cura.

El polvo COZA ha reconstruido millares de familias; ha salvado millares de nombres del opróbrio y del deshonor y les ha vuelto ciudadanos vigorosos y hombres de negocios y capaces; ha conducido á más de un joven por el camino derecho de la felicidad, y prolongado muchos años la vida de ciertas personas.

El instituto que posee este polvo maravilloso envía gratuitamente, á quien lo pida, libro de testimonios y una muestra.

El polvo Coza es garantizado inofensivo. El polvo Coza se encuentra en todas las farmacias y en los Depósitos al pie indicados. Los depositarios no dan muestras, mas dan gratuitamente el libro de testimonios á los que se presenten en su farmacia.

OZA INSTITUTE, 62, Chancery Lane, Londres, 393' Ingiaterra.

DEPOSIT en Gerona

Farmacia del Sr. Murtra Rambla Alvarez, 3, ed. "La Cruz Roja" del Sr. A. Roca, Apartado N.º 6.

Id. del Sr. J. M. Pérez Xifra Abenradores, y Herreras N.º 8.

## Esguelas mortuorias

Se reciben en la imprenta de este diario hasta las 12 de la noche

## ¡Bons y malalts! En totas parts demaneu lo patentat "Aliment Compost"

Lo seu pols, barrejat ab nostres aliments d' us, els fá més digestos, nutritius y de bon gust.

N' es lo reconstituyent natural d' el escrufalós, tuberculós y de l' reumático.

Barregat ab aigua bullida, dona un caldo vegetal sens toxinas, molt nutritiu, y útil ab tota infecció, sigui ó no del canal digestiu, sense irritarlo may.

Ab pastillas, n' es un comprimit de valúia, tant pera la nutrició del malalt, com del home de negocios, de sports, militar, marino, etc. puig que ab petit volúm, conté aliment complet pera reparar admirablement, nostras forces orgánicas.

FABRICA: Gererona, carrer de A. Clavé. Dtor. M. Furest.

## ¡FUMADORS!

Es ja hora que us despreocupéu y no donguéu credit á lo que tan falsament diuen alguns fabricants poc escrupulosos atribuint á n' els seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen ni han tingut may dient que es fabricat ab el suc de varies plantes pectorals contra la tos, afeccions del coll etc., explotan de questa manera la bona fé dels fumadors ignocents.

Si voleu fumar bon paper demaneu sempre l' acreditat PAPER CARLETS premiat en l' exposició Universal de París en 1900 y en la de Barcelona en 1888 —Se ven per tot arreu.

40 anys d' éxit creixent es sa millor recomendació

## Elizir dentirifico vegetal Antiséptico Monserrat

Superior á todos sus similares

Preparado con el jugo de plantas frescas, tónicas y aromáticas del Monserrat.—Frascos á 1'25, 2 y 4 pesetas.

Depósito en Gerona: «LA VILLE DE PARIS», Plaza de la Constitución. Depósito Central en Barcelona.—Trafalgar 34.

## HOTEL PENINULAR (Antes Fonda de San Antonio)

CALLE DEL PROGRESO.—GERONA

á cargo de Don Juan Nicolazi

Casa de completa confianza para Reverendos Sacerdotes.

Servicio esmerado.—Precios sumamente económico